

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2005-2006

---

21 MARS 2006

---

## Projet de loi autorisant l'utilisation de défibrillateurs automatiques par des non-médecins

---

*Procédure d'évocation*

---

### AMENDEMENTS

---

N° 1 DE MME DE SCHAMPHELAERE

Intitulé

**Remplacer l'intitulé par l'intitulé suivant : « *Projet de loi relative au maniement d'un défibrillateur automatique* ».**

Justification

L'intitulé du projet de loi ne correspond pas au contenu de celui-ci. L'article 2 du projet dispose que « chacun » est autorisé à utiliser un défibrillateur automatique dans le cadre d'une réanimation. On entend par « chacun » aussi bien des personnes qui ont reçu une formation médicale que d'autres personnes. Or, l'intitulé du texte donne à penser que la loi n'est applicable que lorsqu'un défibrillateur automatique est utilisé par des non-médecins, ce qui n'est pas le cas.

N° 2 DE MME DE SCHAMPHELAERE

Art. 2

**Supprimer l'alinéa 3 de cet article.**

---

*Voir :*

Documents du Sénat :

3-1586 - 2005/2006 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2005-2006

---

21 MAART 2006

---

## Wetsontwerp betreffende het bedienen van een automatische defibrillator door niet-artsen

---

*Evocatieprocedure*

---

### AMENDEMENTEN

---

Nr. 1 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE

Opschrift

**Het opschrift wijzigen als volgt : « *Wetsontwerp betreffende het bedienen van een automatische defibrillator* ».**

Verantwoording

Het opschrift van het wetsontwerp stemt niet overeen met de inhoud. Artikel 2 van het ontwerp stelt dat « eenieder » in het kader van een reanimatie een automatische defibrillator mag gebruiken. Met eenieder worden zowel personen die medisch geschoold zijn bedoeld als anderen. Het opschrift laat echter vermoeden dat de wet enkel geldt in geval van bediening van een automatische defibrillator door niet-artsen, wat niet de bedoeling is.

Nr. 2 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE

Art. 2

**Het derde lid van dit artikel doen vervallen.**

---

*Zie :*

Stukken van de Senaat :

3-1586 - 2005/2006 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

## Justification

Ces dispositions relatives à la responsabilité du producteur ne correspondent pas aux dispositions générales en vigueur en matière de responsabilité du fait des produits, telles que fixées dans la loi du 25 février 1991. En imputant la responsabilité en cas de dommage au fabricant, elles donnent l'impression de vouloir rendre celui-ci responsable dans tous les cas et pour tous les dommages. Cette définition de la responsabilité est beaucoup trop vaste et elle ne tient absolument aucun compte des limitations prévues aux articles 5 à 8 et 10 de la loi du 25 février 1991. Il pourrait en résulter une responsabilité très lourde de conséquences à charge du producteur de défibrillateurs automatiques.

## N° 3 DE MME DE SCHAMPHELAERE

## Art. 2

**À l'alinéa 4 de cet article, remplacer les mots « Le fabricant est responsable » par les mots « Le producteur est responsable ».**

## Justification

Le mot « producteur » est le mot qui est utilisé dans la législation pertinente en la matière. Il est en effet défini à l'article 3 de la loi du 25 février 1991.

## N° 4 DE MME DE SCHAMPHELAERE

## Art. 2

**À l'alinéa 4 de cet article, remplacer les mots néerlandais « is aansprakelijk » par les mots « is verantwoordelijk ».**

## Justification

L'utilisation du mot néerlandais « aansprakelijk » en rapport avec la question du bon fonctionnement technique de l'appareil est erronée. La responsabilité juridique du producteur n'est en effet engagée que si l'appareil fonctionne mal. En revanche, le producteur doit veiller au bon fonctionnement de l'appareil et, dès lors, le terme néerlandais « verantwoordelijk » est plus approprié.

## Verantwoording

Deze bepalingen inzake de aansprakelijkheid van de producent stemmen niet overeen met de algemeen geldende bepalingen inzake de productaansprakelijkheid van de wet van 25 februari 1991. Door de aansprakelijkheid in geval van schade bij de fabrikant te leggen, geeft zij de indruk dit te willen doen in alle gevallen en voor alle schade. Dit is een veel te ruime omschrijving van de aansprakelijkheid en houdt ook helemaal geen rekening met de beperkingen die opgenomen zijn in de artikelen 5 tot 8 en 10 van de wet van 25 februari 1991. Dit kan leiden tot een zeer verregaande aansprakelijkheid van de producent van automatische defibrillatoren.

## Nr. 3 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE

## Art. 2

**In het vierde lid van dit artikel het woord « fabrikant » vervangen door het woord « producent ».**

## Verantwoording

Dit is het woord dat in de relevante wetgeving wordt gehanteerd. Het woord « producent » wordt gedefinieerd in art. 3 van de wet van 25 februari 1991.

## Nr. 4 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE

## Art. 2

**In het vierde lid van dit artikel de woorden « is aansprakelijk » vervangen door de woorden « is verantwoordelijk ».**

## Verantwoording

De vermelding dat de fabrikant « aansprakelijk » is voor de goede technische werking is verkeerd. Hij is immers aansprakelijk voor de eventuele slechte technische werking van zijn toestel, en verantwoordelijk voor de goede technische werking.

Mia DE SCHAMPHELAERE.